

dr Judyta Pawliszko

0000-0001-5279-498X

e-mail: jpawliszko@ur.edu.pl

BIOGRAM

UZYSKANE TYTUŁY I STOPNIE NAUKOWE

Tytuł magistra: Filologia angielska, Uniwersytet Rzeszowski, 2014

Stopień doktora nauk humanistycznych: Uniwersytet Rzeszowski, 2018

NAUKA

ZAKRES BADAŃ NAUKOWYCH: socjolingwistyczne uwarunkowania dwujęzyczności, hybrydyzacja języka, kontrastywna lingwistyka tekstów, komunikacja międzykulturowa, dydaktyka specjalistycznego języka angielskiego (Business English), etnolingwistyka

CZŁONKOSTWO W STOWARZYSZENIACH NAUKOWYCH:

Ośrodek Badawczo-Dydaktyczny i Transferu Wiedzy „Tekst-Dyskurs-Komunikacja”
(członek)

PUBLIKACJE

MONOGRAFIE:

Pawliszko, J. (2020): *Sociolinguistic analysis of Mexican-American bilingualism: Spanglish as a sociocultural phenomenon*. Berlin: Peter Lang.

ROZDZIAŁY W MONOGRAFIACH:

Harasik, J. (2014): “Perception of femininity and masculinity among Hispanics in the United States.” W: Kleparski, Grzegorz/Martynuska, Małgorzata/Rokosz-Piejko, Elżbieta (red.): *Galicia Studies in Linguistics, Literature and Culture. The Students’ Voices*, Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, str. 126-136.

Pawliszko, J. (2015): “Female media portrayal: Contrastive analysis of Latinas, Africans, Asians and Native Americans in the US media.” W: Kleparski, Grzegorz/Martynuska, Małgorzata/Rokosz-Piejko, Elżbieta (red.): *Galicia Studies in Linguistics, Literature and Culture. The Students’ Voices*, Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, str. 127-136.

Pawliszko, J. (2016): “Spanglish: Degraded Spanish or Upgraded English? A general description of formal Spanglish.” W: Kleparski, Grzegorz/Martynuska, Małgorzata/Rokosz-Piejko, Elżbieta (red.): *Galicia Studies in Linguistics, Literature and Culture. The Students’ Voices*, Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, str. 54.64.

Pawliszko, J. (2016): "Linguistic emotionality: Assessing the emotional words in L1 and L2 within bilingual students from Kazakhstan." W: Kordonski, Roman/Struk, Aleksandra/Ruciński, Janusz (red.): *Rozwój społeczności międzynarodowej: Przeszłość oraz nowe wyzwania*, Lwów-Olsztyn Lwowski Uniwersytet Narodowy, str. 603-615.

Pawliszko, J. (2017): "The Russian dual identity in the Near Abroad: Kazakhstan." W: Kordonski, Roman/Struk, Aleksandra/Ruciński, Janusz (red.): *Rozwój społeczności międzynarodowej: Przeszłość oraz nowe wyzwania*, Lwów-Olsztyn Lwowski Uniwersytet Narodowy, str. 46-55.

Pawliszko, J. (2017): "Psycholinguistically conditioned code-switching: Triggering and trigger-words." W: Kleparski, Grzegorz/Martynuska, Małgorzata/Rokosz-Piejko, Elżbieta (red.): *Galicja Studies in Linguistics, Literature and Culture. The Students' Voices*, Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, str. 61-71.

Pawliszko, J. (2020): "The making of a new Third Identity: Spanglish in the U.S. Latina self-narratives." W: Kordonski, Roman/Struk, Aleksandra/Ruciński, Janusz (red.): *Społeczność międzynarodowa w obliczu przemian : ujęcie wieloaspektowe. T. 3.*, Lwów-Olsztyn: Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie, str. 144-170.

Pawliszko, J. (2020): "Living in two different worlds: on language, culture, bilingualism and identity." W: Kordonski, Roman/Struk, Aleksandra/Ruciński, Janusz (red.): *Społeczność międzynarodowa w obliczu przemian : ujęcie wieloaspektowe. T. 6.*, Lwów-Olsztyn: Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie, str. 10-20.

Pawliszko, J. (2020): "Sociolinguistic analysis of Mexican-American bilingualism : Spanglish as a sociocultural phenomenon." W: *Studies in linguistics, Anglophone literatures and cultures* 26, str. 2364-7558.

ARTYKUŁY NAUKOWE:

Pawliszko, J. (2016) "Loving in two languages: Language choice and emotionality in family communication of Kazakh bilinguals." W: Kleparski, Grzegorz/Duda, Bożena/Dick-Bursztyn, Marta/Martynuska, Małgorzata/Rokosz-Piejko, Elżbieta (red.): *Studia Anglica Resoviensia* 13, z. 96/2016, Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, str. 55-68.

Pawliszko, J. (2019): "Discourse as a language contact phenomenon: evidence from Mexican-American bilinguals." W: *tekst I dyskurs – text und diskurs* 12, str. 85-98.

Kusz, E., Miller, D., Pawliszko, J. (2020): "Z najlepszymi życzeniami - kilka uwag na temat życzeń urodzinowych w języku polskim, angielskim i niemieckim." W: Buk, Agnieszka/Hanus, Anna/Mac, Agnieszka/ Miller, Dorota/ Smykała, Marta/ Szwed, Iwona (red.): *Tekst, Dyskurs, Komunikacja. Podejścia teoretyczne, analityczne i kontrastywne*. Rzeszów : Uniwersytet Rzeszowski, str. 567-581.

Pawliszko, J. (2020) "Language and culture in bilinguals' mind : Insights from case studies." W: *Studia Anglica Resoviensia* 17, str. 59-74.

Pawliszko, J. (2021) "The effectiveness of intercultural comparison tasks in written discourse development: An empirical research." W: *tekst I dyskurs – text und diskurs* 15, str. 385-396.

CZYNNY UDZIAŁ W KONFERENCJACH NAUKOWYCH

13.05.2013 - Rzeszów, Galicia Studies in Linguistics, Literature and Culture: The Students' Voices 2. Referat: Perception of femininity and masculinity among Hispanics in the United States.

28.04.2014 - Rzeszów, Galicia Studies in Linguistics, Literature and Culture: The Students' Voices 3. Referat: Female media portrayal: Contrastive analysis of Latinas, Africans, Asians and Native Americans in the US media.

07.05.2015 - Rzeszów, Galicia Studies in Linguistics, Literature and Culture: The Students' Voices 4. Referat: Spanglish: Degraded Spanish or Upgraded English? A general description of formal Spanglish.

13.05.2016 - Rzeszów, Galicia Studies in Linguistics, Literature and Culture: The Students' Voices 5. Referat: Spanglish: Psycholinguistically conditioned code-switching: Triggering and trigger words.

7-8.04.2016 - Rzeszów, Postcolonial Theory and Practice in the Twenty-First Century: Crossing Boundaries, Breaking Ties, Bridging Worlds. Referat: The Russian dual identity in the Near Abroad: Kazakhstan.

10-14.07.2021 - online, International Symposium of Bilingualism ISB13. Referat: Translanguaging in nursery schools: Evidence from Polish-English bilingual children.

8-11.09.2021 – online, 55th Linguistics Colloquium/ 55. Linguistisches Kolloquium, The Emotion-Related Language Choice theory in the cross-fire: evidence from Mexican-American bilinguals.

DYDAKTYKA

NAUCZANE PRZEDMIOTY: Praktyczna nauka języka angielskiego, Język angielski w biznesie

PODNOSZENIE KWALIFIKACJI

Szkolenie świadomościowe dotyczące problemów osób z niepełnosprawnością dla pracowników Uniwersytetu Rzeszowskiego.

Umiejętność autoprezentacji.

Zarządzanie informacją w arkuszu kalkulacyjnym.

PEŁNIONE FUNKCJE I PRACE ORGANIZACYJNE

Opiekun Koła Naukowego „POLIGLOCI” przy Katedrze Lingwistyki Stosowanej.

University of Rzeszów Toastmasters Club (organizacja międzynarodowa, współzałożyciel/opiekun)

Projekt studencki „Haiku – student w czasach pandemii” w ramach Koła Naukowego (opiekun).

Projekt studencki „Be cybersmart” w ramach Koła Naukowego (opiekun).

Projekt studencki „Toastmaster International – tłumaczenia” w ramach Koła Naukowego (opiekun).

Wolontariat studencki „Język angielski dla dzieci z domu dziecka – Study Buddy” w ramach Koła Naukowego (opiekun).

Projekt studencki „KLS Publicity” w ramach Koła Naukowego (opiekun).

Projekt studencki „Toastmasters - PATHWAYS of Translation” (opiekun).

Członek zespołu harmonogramistów.

Comiesięczna sprawozdawczość dotycząca publikacji Katedry Lingwistyki Stosowanej do bazy Polskiej Biblioteki Naukowej.